

TENSIONE ALTERNATA a scala espansa

ALTERNATE VOLTAGE with expanded scale

MT-Va Z

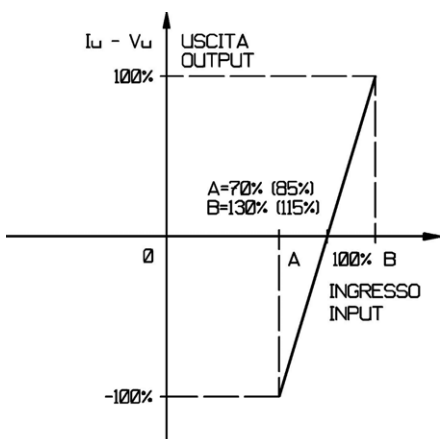
Il convertitore **ESAM MT-Va Z** misura una **tensione** alternata sinusoidale (fattore di forma 1,11) e fornisce in uscita una corrente continua (o una tensione) direttamente proporzionale alla tensione misurata e indipendente dal carico (**corrente impressa**).

L'esecuzione a scala espansa permette di misurare solo una porzione della tensione d'ingresso (es. $\pm 30\%$).

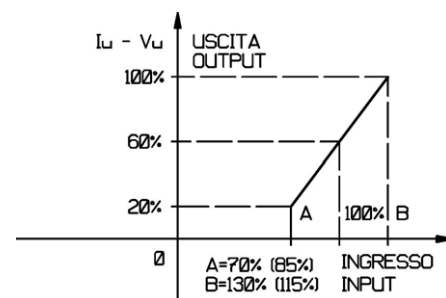
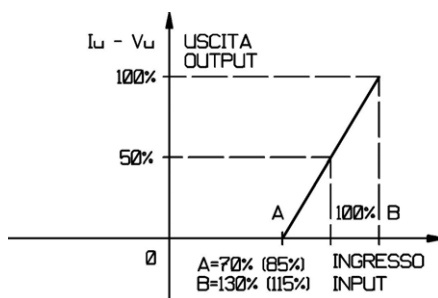
ESAM MT-Va Z transducer measures an alternate sinusoidal voltage (form factor 1,11) and gives in output a load-independent direct current (or a voltage) directly proportional to the measured voltage.

The expanded scale execution allows to measure only a portion of the voltage input (ex. $\pm 30\%$).

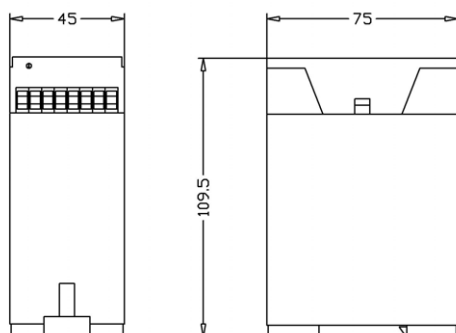
CARATTERISTICHE INGRESSO-USCITA (100% = V_n)



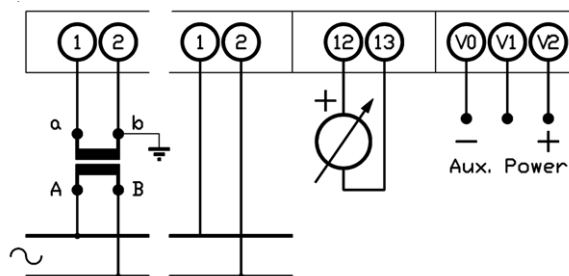
INPUT-OUTPUT CHARACTERISTICS (100% = V_n)



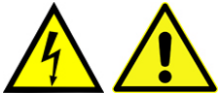
DIMENSIONI D'INGOMBRO OVERALL DIMENSIONS



SCHEMA D'INSERIZIONE WIRING DIAGRAM



modello model	MT-Va Z			
grandezza misurata <i>measured variable</i>	tensione alternata sinusoidale (fattore di forma 1,11) <i>sinusoidal alternate voltage (form factor 1,11)</i>			
metodo di misura <i>measuring method</i>	a scala espansa <i>with expanded scale</i>			
versione <i>version</i>	con alimentazione ausiliaria <i>with auxiliary power</i>			
valori nominali di ingresso (Vn) <i>input rated values</i>	100V 220V	100:√3V 220:√3V	110V 380V	110:√3V 500V
frequenza nominale (± 5% fn) <i>rated frequency</i>	50Hz 60Hz (400Hz a richiesta / <i>on request</i>)			
campi di misura <i>measuring ranges</i>	±30%Vn ±15%Vn Vn: valore nominale tensione da misurare <i>rated value of measured voltage</i>			
campo di taratura <i>calibration range</i>	0,8 ... 1,2Vn			
campo di variazione (V) <i>variation range</i>	0 ... 1,3Vn			
sovraccarico permanente <i>continuous overload</i>	1,3Vn			
sovraccarico istantaneo (1 sec.) <i>instantaneous overload</i>	2Vn			
grandezza in uscita (Iu – Vu) <i>output variable</i>	corrente continua impressa o tensione continua <i>direct current (load-independent) or direct voltage</i>			
campo della variabile d'uscita: <i>range of output variable</i>	0 ... 1mA-V 0 ... ±1mA-V 1 ... 5mA-V 1...3...5mA-V	0 ... 5mA-V 0 ... ±5mA-V 2 ... 10mA-V 2...6...10mA-V	0 ... 10mA-V 0 ... ±10mA-V 4 ... 20mA 4...12...20mA	0 ... 20mA 0 ... ±20mA
resistenza di carico (0 ... Rn) <i>load resistance</i>	0 ... 10V/Iun (0 ... 15V/Iun a richiesta / <i>on request</i>) 0,1 ... 1MΩ (Vun)			
precisione / <i>accuracy</i>	± 0,5% (± 0,2% a richiesta / <i>on request</i>)			
residuo di alternata / <i>ripple</i>	≤ 1% (≤ 0,5% a richiesta / <i>on request</i>)			
tempo di risposta / <i>response time</i>	≤ 300msec. (≤ 100msec. a richiesta / <i>on request</i>)			
alimentazione ausiliaria c.a. (±15%) <i>a.c. auxiliary power</i>	24V	100V	115V	230V 380V
alimentazione ausiliaria c.c. (±15%) <i>d.c. auxiliary power</i>	12V	24V	48V	110V 220V
autoconsumo <i>consumption</i>	circuitto voltmetrico / <i>voltmetric circuit</i> : ≤ 1VA (Vn) alimentazione ausiliaria c.a. / <i>a.c. auxiliary power</i> : ≤ 4VA alimentazione ausiliaria c.c. / <i>d.c. auxiliary power</i> : ≤ 4W			
isolamento tra: / <i>insulation between:</i> ingressi – uscita / <i>inputs – output</i> ingressi – alim. ausiliaria c.a. / <i>inputs – a.c. aux. power</i> ingressi – alim. ausiliaria c.c. / <i>inputs – d.c. aux. power</i> uscita – alim. ausiliaria c.a. / <i>output – a.c. aux. power</i> uscita – alim. ausiliaria c.c. / <i>output – d.c. aux. power</i> tutti i morsetti – massa / <i>all of terminals – earth</i> prova impulsi / <i>impulsive test</i>	4kV / 60sec. 50Hz 4kV / 60sec. 50Hz 2kV / 60sec. 50Hz 4kV / 60sec. 50Hz 2kV / 60sec. 50Hz 4kV / 60sec. 50Hz 5kV 1,2μsec.			
peso / <i>weight</i>	Kg. 0,40			


ATTENZIONE TENSIONE PERICOLOSA Rischio di shock elettrico e ustioni. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato. Togliere tensione prima di eseguire ogni tipo di lavoro e osservare le istruzioni per l'uso. (per altre eventuali informazioni ved. www.esam.biz)
WARNING HAZARDOUS VOLTAGE Can cause electrical shock and burns. This equipment must be installed by qualified persons only. Disconnect power before proceeding with any work and observe the operating instructions (see www.esam.biz for other possible info).